

## **Natacha NISIC** My Corean Dream

Exposition  
21 septembre au 18 décembre 2011

Vernissage  
Samedi 24 septembre à partir de 18h

Taxi TRAM Hospitalité(s)  
Samedi 12 novembre



105 Avenue du 12 février 1934 - 92240 MALAKOFF -  
<http://maisondesarts.malakoff.fr>

## Natacha NISIC *My Corean dream*

Au travers d'œuvres inédites (vidéos, textes et photographies) émanant d'un dialogue avec l'artiste coréen Chang Kyong Park\* et prenant comme point de départ la vie d'un moine missionnaire de la première partie du 20<sup>ème</sup> siècle ; Natacha Nisic interroge le regard que nous portons sur les autres et comment certaines « figures de l'orientalisme » sont des exotismes masquant des réalités historiques souvent bien plus violentes.

Partie en Corée, elle rapporte des heures de film documentarisés précieux et totalement **inédits** autour notamment de la pratique chamanique.

L'artiste part à la rencontre d'une femme dont le métier est shaman. Elle prend soin et protège un lieu sacré, une source au pied d'une colline dans une île située à 50 km de Séoul. A l'occasion d'une rencontre avec une jeune femme venue chercher des conseils dans la pratique du shamanisme, elle relate les aléas du métier, combien il est difficile de trouver une place entre tradition, spiritualité et charlatanisme, mais aussi combien il est difficile de gagner sa vie, élever ses enfants et soigner les autres spirituellement tout en restant honnête..

L'exposition montre une vision fragmentée de la Corée contemporaine à travers la confrontation de points de vue sur des territoires géographiques ou spirituels. Les héritages d'époques différentes se côtoient, de la tradition shamanique aux séquelles de la guerre froide. Ainsi, la DMZ (demilitarized zone), la frontière entre la Corée du nord et du sud est devenue un lieu de tourisme pour occidentaux.

\* Natacha Nisic a rencontré Chan Kyong Park au Japon lors d'une programmation rassemblant leurs deux films au Metropolitan Museum of Photography de Tokyo et ils ont décidé de poursuivre un projet commun dont les bases seraient un questionnement sur la possibilité d'un dialogue. Dialogue s'établissant en miroir à partir des réflexions sur les films et les écrits de Norbert Weber recueillis dans une somme de textes et de photographies, « Im Land der morgenstille », (Au pays du matin calme).

**My Corean dream.** Exposition de Natacha NISIC  
Du 21 septembre au 18 décembre  
Vernissage le samedi 24 septembre à partir de 18h

**Natacha NISIC est représentée par la Galerie Dominique FIAT, Paris et la Galerie Florent TOSIN, Berlin.**

DOMINIQUE FIAT | 16, rue des Coutures Saint-Gervais F-75003 Paris  
+33 1 40 29 98 80  
[info@dominiquefiat.com](mailto:info@dominiquefiat.com)  
[www.dominiquefiat.com](http://www.dominiquefiat.com)

Galerie Florent Tosin



---

**contact :** Aude Cartier, Olivier Richard - 01.47.35.96.94 - [maisondesarts@ville-malakoff.fr](mailto:maisondesarts@ville-malakoff.fr)

## Evenements :

### A partir du 9 septembre.

L'exposition *My Corean dream* est également visible à la galerie Florent Tosin.

Galerie Florent Tosin - Potsdamer Strasse 81 C - D-10785 Berlin  
Tel +49 30 261 033 57 - mail@florenttosin.com - www.florenttosin.com

### Mercredi 14 septembre

MERCREDI 14 SEPTEMBRE À 20 H 30 - Soirée *EN VILLE*

Projection et rencontre autour du film de Valérie MREJEN et Bertrand SCHEFER

Rencontre à l'issue de la Projection avec Valérie Mréjen, réalisatrice du film.

*Iris, seize ans, vit la fin de son adolescence dans une petite ville de province lorsqu'elle rencontre par hasard Jean, un photographe parisien d'une quarantaine d'années. Au fil des rendez-vous, leur relation se transforme en une amitié amoureuse qui bouleverse leurs vies.*

EN VILLE de Valérie Mréjen et Bertrand Schefer

Avec Lola Créton, Stanislas Merhar, Adèle Haenel, Valérie Donzelli...

France | 75 minutes

Cette soirée s'inscrit dans la reprise de la Quinzaine des Réalistes de Cannes 2011 au cinéma Marcel Pagnol en partenariat avec le GNCR, la SRF et les Inrockuptibles.

Avec la complicité du Théâtre 71, scène nationale de la ville de Malakoff

Cinéma Marcel Pagnol

17, rue Béranger 92240 Malakoff

Renseignements : 01 55 48 91 00 ou 01 47 35 96 94

Tarifs : 5 € et 4 € pour les adhérents



### Du 30 septembre au 5 octobre

La Maison des Arts programme Natacha Nisic au BLAS : Bratislava Art festival, édition 2011, sur une invitation de l'institut culturel Français de Bratislava et du réseau TRAM

### Samedi 1 octobre :

La Maison des Arts en partenariat avec la Ville de Paris s'associe au programme « Nuit Blanche ». Rendez-vous à la Maison des Arts **à partir de 15h** pour une visite guidée de l'exposition en présence de l'artiste.

**Samedi 12 novembre :**

**Taxi Tram Hospitalité(s) :** Le Plateau/Espace Khasma/Galerie Villa des Tourelles/Maison des Arts de Malakoff



### **Hospitalité pour les fantômes**

Par un jeu de fictions critiques, les quatre expositions de ce parcours prennent en charge des récits qui négocient les absences, les zones d'ombres mais aussi les stéréotypes du récit historique et du discours scientifique.

Par la fable, la fantaisie, l'uchronie ou la relecture, les artistes mettent ici en cause le principe même de vérité historique ou scientifique pour faire apparaître la structure complexe de tout événement et les enjeux formels de tout récit.

### **Le Plateau**

*Alien Theory* **João Maria Gusmão & Pedro Paiva (22 septembre ► 20 novembre 2011)**

Depuis 2001, les artistes portugais João Maria Gusmão (\*1979) et Pedro Paiva (\*1977) mettent en place l'écriture d'une "fiction poétique philosophique", à travers installations, objets et films courts. Influencés par la science fiction, l'ethnographie ou les sciences occultes, leurs courts-métrages muets questionnent les limites de la perception et oscillent en permanence entre réalité et fiction, humour et poésie. Leur démarche pseudo-scientifique détourne avec ironie les méthodes d'investigation de l'archéologie et de l'anthropologie

### **Galerie Villa des Tourelles**

PARA DOXA – ART ET EVENEMENT

**Commissaires invités : Frédéric Dumond et Emmanuel Adely**

L'exposition PARA DOXA – ART ET EVENEMENT a été motivée par l'anniversaire de l'événement du 17 octobre 1961 au cours duquel au moins 200 algériens furent tués par la police alors qu'ils rejoignaient Paris depuis la banlieue pour une manifestation contre le couvre feu et l'indépendance de l'Algérie. Elle réunit différentes propositions (tous médiums) qui nous amènent à une relecture de certains événements historiques ou de notre actualité contemporaine, en particulier liés à la répression, en contribuant à informer, faire la lumière, donner à entendre, voire déplacer l'opinion commune.

### **Espace Khasma**

*My last life* **Vincent Meessen (30 septembre ► 12 novembre 2011)**

*My last life* prend pour point de départ la couverture d'un numéro de Paris-Match paru en 1955 où un enfant de troupe fait le salut militaire. Barthes a longuement écrit sur cette couverture dans *Mythologies*. Empruntant la piste laissée ouverte par le penseur français, Vincent Meessen construit une fable complexe faite d'objets, de films et d'archives. Matériaux documentaires qui habilement mettent en crise le récit historique pour le peupler de fantômes.

Avec cette première exposition personnelle en France, Vincent Meessen propose une archéologie fictionnelle du monde colonial et de ses figures refoulées.

En extension de son exposition, l'artiste a conçu un programme itinérant de films récents, "Hantologie des Colonies", articulé autour de la figure du fantôme colonial.

### **Maison des Arts de Malakoff**

*My Corean dream* **Natacha Nisic (21 septembre ► 18 décembre 2011)**

## Images presse :



**Madame Morgenstill**, installation vidéo, 2x15min, HD Stéréo, 2011  
©Natacha Nisic Courtesy galerie Dominique Fiat, Paris, galerie Florent Tosin, Berlin



**Banderolles**  
©Natacha Nisic. Courtesy galerie Dominique Fiat, Paris, galerie Florent Tosin, Berlin.

## Natacha NISIC

Née en 1967, France.

Vit et travaille à Malakoff.

Représenté par la Galerie Dominique Fiat, Paris & la Galerie Florent Tosin, Berlin.

---

### EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2011** *My Corean dream*, Maison des Arts de Malakoff  
Galerie Florent Tosin, Berlin.
- 2010** *(S'ENTRETENIR)<sup>2</sup>*, un essai radiophonique de Natacha Nisic, Atelier de Création Radiophonique, France Culture.
- 2009** Galerie Dominique Fiat, Paris
- 2008** Carmel, installation permanente, musée du Carmel, Lisieux
- 2007** Nord, Villa Médicis, Rome  
*Forget me not*, intervention dans le Domaine Départemental de Chamarande
- 2005** *La porte de Birkenau*, installation permanente, Mémorial de la Shoah, Paris  
*Effroi*, Musée Zadkine, Paris
- 2004** Hand-Made, Galerie Xippas, Paris
- 2003** *Haus/raus-aus*, Le Plateau / Frac Ile-de-France, Paris
- 2002** Galerie Iteza, Kyoto, Japon  
*La méthode B*, Tokyorama, Palais de Tokyo, Paris
- 2001** *3x36 aide-mémoire*, Sai Gallery, Osaka, Japon
- 2000** Kunstbank, Berlin, Allemagne  
Galerie Karlheinz Meyer, Karlsruhe, Allemagne
- 1999** La salle de projection, l'Atelier, Centre National de la Photographie, Paris  
*Zu vermieten / à louer*, Institut Français, Berlin, Allemagne
- 1997** *Le S.C. sans peine*, à l'Association pour la promotion des langues étrangères,  
galerie Anton Weller, Paris
- 1995** *Pleine campagne*, Galerie d'Art Contemporain, Auvers-sur-Oise, France

### EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

- 2011** *Big Picture (Orte / Projektionen)* : Dominique Gonzalez Foerster, Rodney Graham, Mark Lewis, Steve McQueen, Shirin Neshat, Natacha Nisic, Jason Rhoades, Corinna Schnitt, Kim Soo Ja, Paul Pfeiffer, Bill Viola, Richard T.Walker, K21, Dusseldorf,  
*BIEN A VOUS*, Red Brick House, Yokohama.  
*FRAGMENTATIONS, Trajectoires contre-nature*, from the collections of Frac Bretagne, Pays de la Loire, and Poitou-Charentes, Musée d'art et d'histoire, Saint-Brieuc.
- 2009** *elles@centrepompidou*, les artistes femmes de la collection du Mnam  
*Soirs d'été*, La Carrière, Tercé  
*Art et territoire*, Hospice D'Havré, Panorama-Le Fresnoy  
*Hello darkness*, K21 Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Allemagne  
*Là où je ne connais personne*, Centre du vieux Colombier, œuvres du FRAC Bretagne, Rennes
- 2008** *FEW*, Wattwiller  
*Soirs d'été*, La Carrière, Tercé
- 2007** *Spazi aperti*, Académie de Roumanie, Rome

- 2006** *Paris-Belgrade*, Belgrade, Serbie  
**2005** *A table(s)*, Domaine Départemental de Chamarande  
**2004** *Territoire et déplacement*, Centre Arc-en-Ciel, Liévin  
*Fenster zum Hof*, NGBK, Berlin, Allemagne  
*Tempered Ground*, Museum of Garden History, Londres, Grande-Bretagne  
**2003** *Flambant vu*, Galerie 44, Toronto, Galerie Séquence, Québec, Canada  
*Une sélection 1998-2003*, Frac Bretagne, Rennes, France  
*Histoire de gestes*, Le Quai, Muhlouse, France  
*Para ver de otra manera*, Festival Imagen, Musée de Huesca, Espagne  
**2001** *Contemporary Utopia*, Centre d'art contemporain Letton, Riga, Lettonie  
*Plan B*, avec Herbert Schwarze, hARTwareprojekt, Dortmund, Allemagne \*  
**1999** *Zauber\*haft*, Dresde, Allemagne

## RÉSIDENCES

- 2007/2008** Villa Médicis, Rome  
**2001** Villa Kujoyama, Japon

## BOURSES

- 2008** Image-mouvement, Ministère de la Culture, Paris  
**2005** RIAA, Buenos Aires/Pinamar, Argentine  
**2004** Aide individuelle à la création, Ministère de la Culture, Paris  
Image-mouvement, Ministère de la Culture, Paris  
**2002** Cité Internationale des Arts, Paris  
**2000** Arbeitstipendium, Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur, Berlin  
**1997** Allocation de recherche, FIACRE, Ministère de la Culture  
Office Franco-Allemand pour la Jeunesse, Berlin  
**1995** Aide individuelle à la création, Ministère de la Culture  
**1989** Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (étudiante), Berlin